

- La sage-femme utilise durant l'année de la prime le service MyCareNet via son logiciel pour la facturation électronique. Durant l'année de la prime elle facture au moins 30% des prestations facturées en tiers payant de manière électronique;

Chapitre 4. — Montant de l'intervention

Art. 5. L'intervention annuelle pour la prime 2023 s'élève à 800 euros.

Chapitre 5. — Modalités d'octroi

Art. 6. Pour l'obtention de l'intervention, la sage-femme introduit auprès du Service des soins de santé de l'INAMI une demande d'intervention qui comporte les éléments suivants :

- 1° L'année de la prime pour laquelle elle sollicite l'intervention;
- 2° Le numéro de compte sur lequel l'intervention doit être versée;

Art. 7. Sous peine de déchéance, la demande visée à l'article 6 doit être transmise au plus tard le 31 octobre de l'année suivant l'année de la prime au Service des soins de santé de l'INAMI, selon les modalités publiées sur le site web précité de cet Institut. La demande est introduite de façon électronique via une application web mise à disposition par l'INAMI.

Art. 8. Les données qui permettent de vérifier si la sage-femme atteint le seuil minimum visé à l'article 4, § 2 sont fournies par le service mentionné dans l'article précité.

Art. 9. Après l'introduction de la demande d'intervention, le Service des soins de santé de l'INAMI décide si la sage-femme entre en ligne de compte et communique cette décision à la sage-femme.

Art. 10. La sage-femme qui entre en ligne de compte pour une intervention est payée au plus tard le 31 décembre de l'année qui suit l'année de la prime.

Art. 11. La sage-femme a la possibilité de contester la décision visée à l'article 10 auprès du fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI selon les modalités publiées sur le site web précité de l'INAMI, sous peine d'irrecevabilité dans les soixante jours à compter de la date de la notification de la décision.

Chapitre 6. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté s'applique pour l'année de la prime 2023.

Art. 13. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
F. VANDENBROUCKE

- De vroedvrouw maakt gedurende het premiejaar via haar softwarepakket gebruik van de dienst MyCareNet voor het elektronisch factureren. Gedurende het premiejaar rekent hij minstens 30% van de verstrekkingen aangerekend via derdebetalersregeling, aan via elektronische weg.

Hoofdstuk 4. — Bedrag van de tegemoetkoming

Art. 5. De jaarlijkse tegemoetkoming voor de premie 2023 bedraagt 800 euro.

Hoofdstuk 5. — Toekenningsmodaliteiten

Art. 6. Voor het bekomen van de tegemoetkoming dient de vroedvrouw een aanvraag tot tegemoetkoming in bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, die volgende elementen bevat:

- 1° Het premiejaar waarvoor zij de tegemoetkoming vraagt;
- 2° Het rekeningnummer waarop de tegemoetkoming moet gestort worden;

Art. 7. Op straffe van verval moet de aanvraag bedoeld in artikel 6, uiterlijk op 31 oktober van het jaar volgend op het premiejaar aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV overgemaakt worden, volgens de modaliteiten gepubliceerd op voornoemde website van dit Instituut. De aanvraag wordt elektronisch ingediend via een door het RIZIV ter beschikking gestelde webtoepassing.

Art. 8. De gegevens die toelaten na te gaan of de vroedvrouw de in artikel 4, § 2 bedoelde minimumdrempel bereikt, worden aangeleverd via de in voornoemd artikel vermelde dienst.

Art. 9. Na het indienen van de aanvraag tot tegemoetkoming, beslist de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV of de vroedvrouw in aanmerking komt en deelt deze beslissing aan de vroedvrouw mee.

Art. 10. De vroedvrouw die voor een tegemoetkoming in aanmerking komt, wordt betaald uiterlijk op 31 december van het jaar volgend op het premiejaar.

Art. 11. De vroedvrouw heeft de mogelijkheid om de in artikel 10 bedoelde beslissing te betwisten bij de leidend ambtenaar van de Dienst Geneeskundige Verzorging van het RIZIV volgens de modaliteiten gepubliceerd op voornoemde website van het RIZIV, op straffe van onontvankelijkheid binnen de zestig dagen te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving van de beslissing.

Hoofdstuk 6. — Slotbepalingen

Art. 12. Dit besluit is van toepassing voor het premiejaar 2023.

Art. 13. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2023/45039]

3 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux modalités d'identification des animaux de compagnie et à la délivrance du passeport pour les mouvements intracommunautaires et la vaccination contre la rage des chiens, chats et furets. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 3 septembre 2015 relatif aux modalités d'identification des animaux de compagnie et à la délivrance du passeport pour les mouvements intracommunautaires et la vaccination contre la rage des chiens, chats et furets (*Moniteur belge* du 21 octobre 2015).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2023/45039]

3 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende de modaliteiten voor de identificatie van gezelschapsdieren en de afgifte van het paspoort voor het intracommunautair verkeer en bij de vaccinatie tegen rabiës van honden, katten en fretten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 3 september 2015 houdende de modaliteiten voor de identificatie van gezelschapsdieren en de afgifte van het paspoort voor het intracommunautair verkeer en bij de vaccinatie tegen rabiës van honden, katten en fretten (*Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 2015).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

[C – 2023/45039]

3. SEPTEMBER 2015 — Königlicher Erlass über die Modalitäten für die Identifizierung von Heimtieren und über die Ausstellung des Ausweises für die Verbringung zwischen Mitgliedstaaten und die Impfung gegen Tollwut von Hunden, Katzen und Frettchen - Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 3. September 2015 über die Modalitäten für die Identifizierung von Heimtieren und über die Ausstellung des Ausweises für die Verbringung zwischen Mitgliedstaaten und die Impfung gegen Tollwut von Hunden, Katzen und Frettchen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

3. SEPTEMBER 2015 — Königlicher Erlass über die Modalitäten für die Identifizierung von Heimtieren und über die Ausstellung des Ausweises für die Verbringung zwischen Mitgliedstaaten und die Impfung gegen Tollwut von Hunden, Katzen und Frettchen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013 über die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 998/2003, des Artikels 22;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit, des Artikels 2, des Artikels 15 Nr. 1 und 2, abgeändert durch das Gesetz vom 1. März 2007, des Artikels 17, abgeändert durch die Gesetze vom 23. Dezember 2005 und 20. Juli 2006, und des Artikels 18;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 19. August 2014;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 3. Dezember 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.817/VR/3 des Staatsrates vom 24. Dezember 2014 und des Gutachtens Nr. 57.729/3 des Staatsrates vom 17. Juli 2015, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 10. Februar 1967 zur Einführung einer tierseuchenrechtlichen Regelung in Bezug auf die Tollwut;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. Dezember 2014 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen;

In Erwägung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 der Kommission vom 28. Juni 2013 zu den Muster-Identifizierungsdokumenten für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zu anderen als Handelszwecken, zur Erstellung der Listen der Gebiete und Drittländer sowie zur Festlegung der Anforderungen an Format, Layout und Sprache der Erklärungen zur Bestätigung der Einhaltung bestimmter Bedingungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates;

In Erwägung der Richtlinie 92/65/EWG des Rates vom 13. Juli 1992 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den Handel mit Tieren, Samen, Eizellen und Embryonen in der Gemeinschaft sowie für ihre Einfuhr in die Gemeinschaft, soweit sie diesbezüglich nicht den spezifischen Gemeinschaftsregelungen nach Anhang A Abschnitt I der Richtlinie 90/425/EWG unterliegen, der Artikel 10 und 16, zuletzt abgeändert durch die Richtlinie 2013/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 — *Allgemeine Bestimmungen*

Artikel 1 - § 1 - Mit vorliegendem Erlass wird bezweckt, die Modalitäten für die Ausstellung des Ausweises durch den zugelassenen Tierarzt festzulegen, um:

- einerseits den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013 über die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 998/2003 nachzukommen und

- andererseits den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 13. Dezember 2014 über die tierseuchenrechtlichen Bedingungen für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen nachzukommen.

§ 2 - Mit vorliegendem Erlass wird ebenfalls bezweckt, die Ausstellung des Ausweises für Hunde, Katzen und Frettchen zu regeln, die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 10. Februar 1967 zur Einführung einer tierseuchenrechtlichen Regelung in Bezug auf die Tollwut aus einem anderen Grund als der Verbringung gegen Tollwut geimpft werden und zum Zeitpunkt der Impfung noch keinen Ausweis haben.

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. Minister: Minister, zu dessen Zuständigkeit die Landwirtschaft gehört,
2. zugelassener Tierarzt: gemäß Artikel 4 Absatz 4 des Gesetzes vom 28. August 1991 über die Ausübung der Veterinärmedizin zugelassener Tierarzt,
3. Ausweis: Identifizierungsdokument, wie festgelegt in Anhang III Teil 1 und 2 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 der Kommission vom 28. Juni 2013 zu den Muster-Identifizierungsdokumenten für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zu anderen als Handelszwecken, zur Erstellung der Listen der Gebiete und Drittländer sowie zur Festlegung der Anforderungen an Format, Layout und Sprache der Erklärungen zur Bestätigung der Einhaltung bestimmter Bedingungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates,

4. Verordnung Nr. 576/2013: Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013 über die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 998/2003.

KAPITEL 2 — *Ausstellung des Ausweises*

Art. 3 - Nur zugelassene Tierärzte sind ermächtigt, den Eigentümern gemäß den Bestimmungen von Artikel 22 der Verordnung Nr. 576/2013 Ausweise auszustellen, die für Hunde, Katzen oder Frettchen vorgesehen sind, die zu anderen als Handelszwecken zwischen Mitgliedstaaten verbracht werden oder mit denen Handel betrieben wird oder die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 10. Februar 1967 zur Einführung einer tierseuchenrechtlichen Regelung in Bezug auf die Tollwut aus einem anderen Grund als der Verbringung gegen Tollwut geimpft werden.

Art. 4 - § 1 - Für Katzen und Frettchen darf der zugelassene Tierarzt die in Artikel 3 erwähnten Ausweise nur bei einer juristischen Person erwerben, die gemäß dem in Kapitel 2 des Königlichen Erlasses vom 5. Mai 2004 über das Muster und die Modalitäten für die Ausgabe des Ausweises für die Verbringung von Katzen und Frettchen zwischen Mitgliedstaaten erwähnten Verfahren vom Minister zugelassen ist.

§ 2 - Für Hunde darf der zugelassene Tierarzt die in Artikel 3 erwähnten Ausweise bis zum 15. Dezember 2016 nur bei dem vom Minister bestimmten Dienstleister erwerben.

Nach diesem Datum darf der zugelassene Tierarzt den in Artikel 3 erwähnten Ausweis für Hunde nur bei einem Verteiler erwerben, der auf der Grundlage der im Königlichen Erlass vom 5. Mai 2004 über das Muster und die Modalitäten für die Ausgabe des Ausweises für die Verbringung von Katzen und Frettchen zwischen Mitgliedstaaten vorgesehenen Bedingungen zugelassen ist.

KAPITEL 3 — *Identifizierung*

Art. 5 - § 1 - Vor der Ausstellung eines Ausweises kontrolliert der zugelassene Tierarzt, ob der Hund, die Katze oder das Frettchen bereits durch die Implantierung eines Transponders oder durch eine lesbare Tätowierung identifiziert worden ist und dass letztere vor dem 3. Juli 2011 vorgenommen wurde.

§ 2 - Ist das Tier nicht gemäß den Bestimmungen von § 1 identifiziert worden, nimmt der Tierarzt zuerst die Identifizierung wie in Artikel 6 vorgesehen vor.

Art. 6 - Die Identifizierung erfolgt gemäß den Bestimmungen von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung Nr. 576/2013 durch die Implantierung eines Transponders. Der Transponder muss steril sein.

KAPITEL 4 — *Rückverfolgbarkeit*

Art. 7 - In Anwendung von Artikel 22 Absatz 3 der Verordnung Nr. 576/2013 registriert der zugelassene Tierarzt, der den Ausweis ausstellt, die in Artikel 21 Absatz 1 der Verordnung Nr. 576/2013 erwähnten Angaben und bewahrt sie für einen Zeitraum von mindestens drei Jahren auf.

KAPITEL 5 — *Verbotsbestimmungen*

Art. 8 - Es ist verboten, Transponder zu entfernen, zu versetzen, zu verändern, zu beschädigen, unlesbar zu machen oder zu verfälschen. Ein Transponder darf nicht wiederverwendet werden.

Art. 9 - Es ist verboten, Hunden, Katzen oder Frettchen, die in Übereinstimmung mit Artikel 6 des vorliegenden Erlasses bereits durch die Implantierung eines lesbaren Transponders identifiziert worden sind, einen neuen Transponder zu implantieren.

Art. 10 - § 1 - Es ist verboten, neue Ausweise für Hunde, Katzen oder Frettchen auszustellen, für die bereits ein Ausweis ausgestellt worden ist gemäß:

- entweder dem Muster in der Entscheidung 2003/803/EG der Kommission vom 26. November 2003 zur Festlegung eines Musterausweises für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zwischen Mitgliedstaaten, wenn der Ausweis vor dem 29. Dezember 2014 ausgestellt worden ist,

- oder dem Muster, wie festgelegt in Anhang III Teil 1 und 2 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 der Kommission vom 28. Juni 2013 zu den Muster-Identifizierungsdokumenten für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zu anderen als Handelszwecken, zur Erstellung der Listen der Gebiete und Drittländer sowie zur Festlegung der Anforderungen an Format, Layout und Sprache der Erklärungen zur Bestätigung der Einhaltung bestimmter Bedingungen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates.

§ 2 - Dieses Verbot gilt nicht, wenn eine der Rubriken im Ausweis voll ist oder wenn der Ausweis verloren gegangen ist.

Art. 11 - Ausweise, die dem Muster in der Entscheidung 2003/803/EG der Kommission zur Festlegung eines Musterausweises für die Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen zwischen Mitgliedstaaten entsprechen, dürfen nicht mehr verteilt werden.

KAPITEL 6 — *Sanktionen*

Art. 12 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden gemäß Kapitel 6 des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit geahndet.

Art. 13 - Der für Landwirtschaft zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 3. September 2015

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Landwirtschaft
W. BORSUS